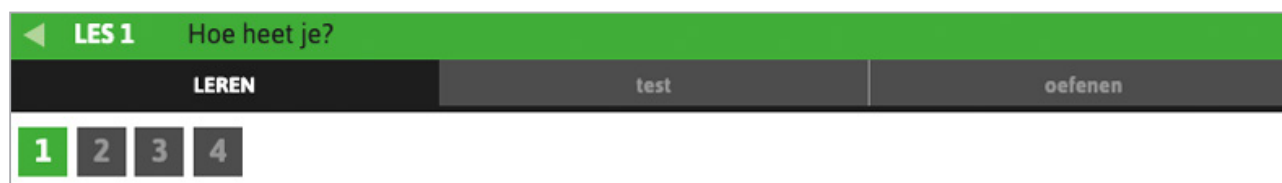


## Cómo utilizar el libro y el material en línea

La idea básica del método Delft es tener clases dedicadas casi por completo a la conversación sobre temas específicos; los estudiantes se preparan para estas clases estudiando los textos. Esto significa que debe aprender muy bien los textos. Quizá se pregunta: ¿qué implica conocer un texto muy bien? Su tarea es la siguiente: lea el texto mientras lo escucha simultáneamente y repita lo que oye. Haga esto tantas veces como sea necesario, hasta que haya comprendido el significado de todas las palabras en su contexto y las recuerde. Además, debe saber pronunciar todas las palabras y, sobre todo, debe ser capaz de entender el texto hablado. Solo entonces podrá hablar de los temas de los textos en neerlandés.

¿Cómo se aprenden exactamente los textos? Todo el material que necesita está en el libro de texto, junto con el material online (pc o app para un teléfono inteligente), o en su defecto en el material online. La mejor manera de lograr su objetivo de estudio es aprendiendo el texto paso a paso. El menú de los materiales en línea a continuación le muestra cómo debe proceder.



Las pestañas que aparecen en este menú muestran los pasos que debe seguir. Primero, vaya a la pestaña 1 “Aprender”, con una escucha asistida, pero con menos ayuda en los siguientes pasos (paso 1-4). Posteriormente, va al paso 5 junto a la pestaña “Prueba”, un texto para rellenar espacios como en el libro de texto más una prueba de escucha. Por último, cuando esté seguro de que conoce bien el texto, y solo entonces, continúe al paso 6, donde hay un ejercicio junto a la pestaña “Practicar”.

A continuación, vamos a explicar estos pasos con más detalle.

# Cómo estudiar en línea

Primero: seleccione una lección y un idioma de apoyo.

**Welkom bij Groeneboek**

jacky van heist this is where you left off:

**LES 1 Hoe heet je?**

LES 0 Grammatica

LES 1 Hoe heet je?

LES 2 Uit welk land kom je?

LES 38 Een Peter kumaat begint bij Jezus

LES 39 Politiek

LES 40 De tijden zijn veranderd

LES 41 Mijn leven in Nederland

LES 42 De laatste les

Boom uitgevers Amsterdam © 2020 | 1.0.7

EN




**Taalkeuze menu**


Nederlands	Dutch	
عربي	Arabic	
Bulgarian	Bulgarian	
中文	Chinese	
Deutsch	German	
English	English	✓
فارسی	Farsi	
Français	French	

← LES 1 Hoe heet je?


LEREN test oefenen

1 2 3 4


Listen carefully .  
 Click for a translation.  
 Listen again and try to repeat.  
 Use  to record yourself and  to listen to yourself.  
 Listen again.


 Les 1 Hoe heet je?




Inge van Dijk  
Docent Nederlands

 Steenstraat 5  
3036 BX Rotterdam

010- 2451789  
inge@vandijk.nl

 > Hallo, ik ben Inge.

 Mijn naam is Inge van Dijk.

- Paso 1:** Haga clic en  junto a cada frase. Escuche, lea y busque las traducciones haciendo clic sobre una palabra. Intente repetir las frases en voz alta. Puede hacer clic en  para grabar su pronunciación y en  para escucharla. Compare su pronunciación con el audio de la lección. Hágalo varias veces. Es importante perfeccionar cada paso antes de continuar.
- Paso 2:** Escuche el texto en su totalidad haciendo clic sobre **2**. ¿Entiende todo o todavía necesita algunas traducciones? Si es así, vuelva al paso 1. Repetir los pasos 1 y 2 siempre es útil. De este modo, se familiarizará con las nuevas palabras, con la forma de construir las frases y con la pronunciación en neerlandés.
- Paso 3:** Haga clic en **3** junto a los números consecutivos. No puede ver el texto... ¿Aún entiende lo que se dice? Repita también en voz alta y grabe su pronunciación. Si le resulta demasiado difícil, vuelva al paso 1 y al paso 2 y estudie un poco más antes de continuar. Las palabras de esta lección volverán a aparecer más adelante. Es importante que entienda realmente el texto palabra por palabra.
- Paso 4:** Haga clic en **4** para escuchar todo el texto sin ninguna ayuda: sin texto visible, sin pausas y sin traducciones. Esto no debería ser un problema.

**Step 5:**

test

¡Póngase a prueba! ¿Entiende realmente todo el texto y se lo sabe de memoria? La prueba es un dictado basado en el texto que tanto ha estudiado. Para pasar esta prueba su calificación debe ser de 80% o más.

**Step 6:**

oefenen

Haga el ejercicio y recibirá comentarios importantes.

Nota: Tenga en cuenta que los pasos 1 a 4 deben realizarse repetidamente, no tanto con la intención de aprender el texto de memoria, sino más bien para recordar palabras y grupos de palabras y la forma en que se usan. Se requiere una gran atención a todos los aspectos del texto. Esto significa que necesitará unas 2-3 horas para aprender cada texto.

Las listas de palabras en otros idiomas distintos al inglés (incluida en este libro) pueden descargarse gratuitamente de [www.delftsemethode.nl](http://www.delftsemethode.nl).

Cada capítulo del libro de texto ofrece preguntas y tareas de expresión oral relacionadas con el texto estudiado. Esto le ayudará a practicar la expresión oral.

**Algunos buenos consejos**

- No rellene los espacios del libro ni escriba traducciones en el texto.
- No aprenda las palabras de una lista, sino en contexto.
- La comprensión no es suficiente. Preste atención a la forma: ¡ponga el texto bajo una lupa!
- Estudie activamente: USE las palabras, construya sus propias oraciones.
- No tenga miedo de hablar o de equivocarse.